

世界童话名著文库

爱丽丝漫游奇境记

★ 幼儿认字图画书

★ 汉语拼音读物

每本有 **3** 个故事



中国少年儿童出版社

世界童话名著文库



《穿靴子的猫》原来是欧洲一个古老的民间传说，因为人们一直都很喜欢听这个故事，就被法国作家贝洛整理改编，写进了他的童话集《鹅妈妈的故事》里，后来被很多文学家、剧作家改写成了多种样式，传遍了全世界。贝洛整理的《贝洛童话集》，也包括《穿靴子的猫》，成为法国最流行的读物，甚至在全世界都是最受儿童欢迎的、传播最广的优秀童话集之一。

世界童话名著文库 爱丽丝漫游奇境记



出版发行：中国少年儿童出版社

出版人：/

文字编辑：钱翠霞

封面、版式设计：周建明

美术编辑：周建明

责任编辑：李树森

社址：北京东四十二条21号 邮政编码：100708

电话：086-010-64032266 传真：0860-010-64012262

24小时销售热线：086-010-84037667

印刷：北京北人羽新胶印有限责任公司

经销：新华书店

开本：889 × 1194 毫米 1/24 印张：3 印数：11000册

2003年12月北京第1版

2003年12月北京第1次印刷

ISBN 7-5007-6395-6/G·4993

定价：9.80元

图书若有印装问题，请随时向本社出版科退换

版权所有，侵权必究

世界童话名著文库

钱翠霞 改编 / 杜晓西 郝敬煦 画 / 何晓平 注音

爱丽丝漫游奇境记



中国少年儿童出版社



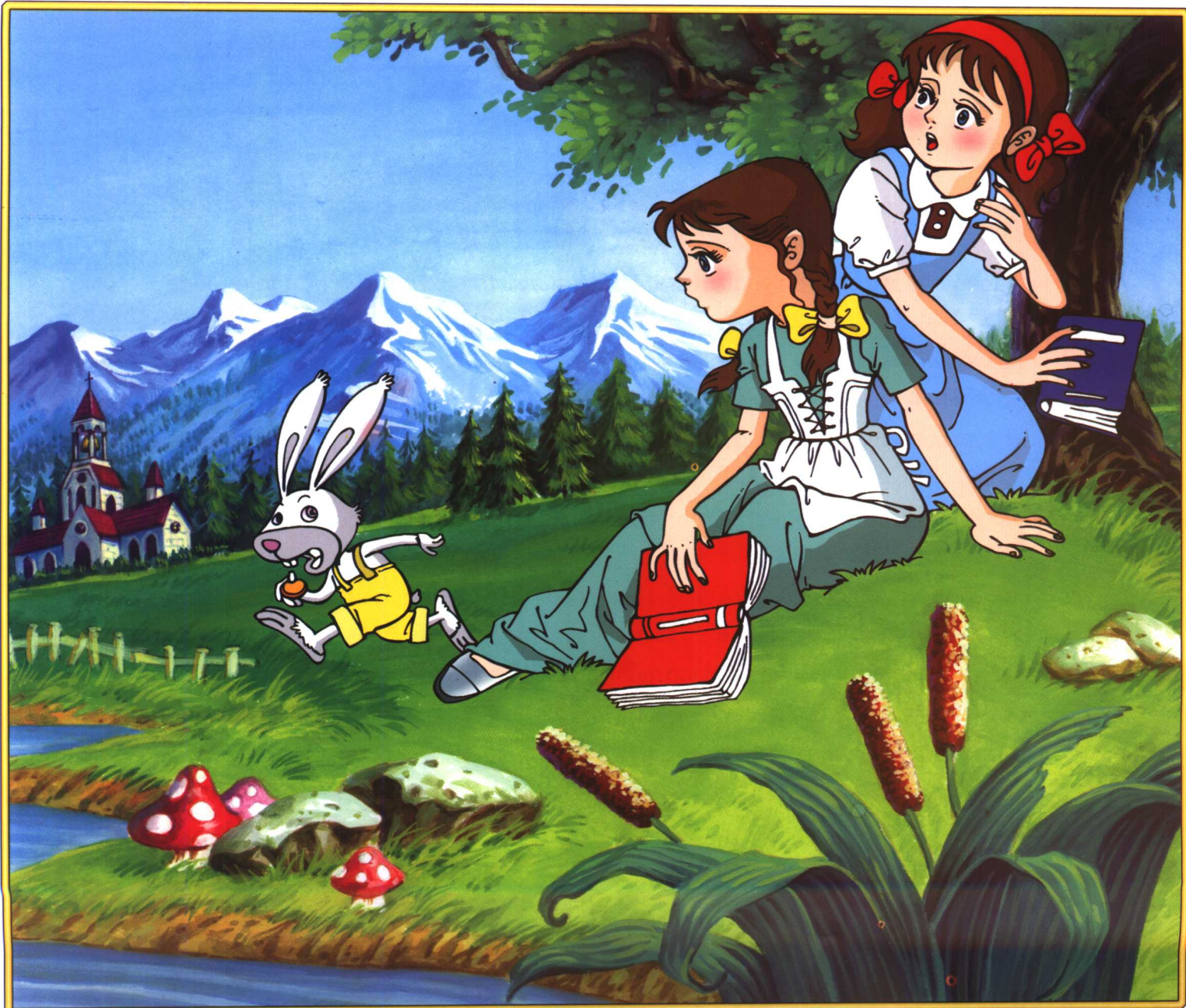
★汉语拼音读物

Ailìsī mǎnyóuqíjìng jì
爱丽丝 漫游 奇境记

yíge qínglǎngde xiàwǔ Ailìsī péizhe jiějie zài hébiān de cǎodì shàng
一、一个 晴朗的 下午，爱丽丝陪着姐姐在河边的草地上
kànshū hūrán yízhī chuānzhe bèidàikù de báitù pǎoguòlái tiāna tiāna wǒ yào
看书。忽然，一只 穿着 背带裤的白兔跑过来，“天哪，天哪，我要
chídào le báitù biānshuō biāncóng kǒudaili tāochū yízhī biǎo lái kànle kàn Ailìsī
迟到了！”白兔边说边从口袋里掏出一只表来看了看。爱丽丝
cónglái méiyǒu jiànguò tùzi yǒu huì shuōhuà de érqǐ hái chuānzhe bèidàikù tā
从来没有见过兔子有会说话的，而且还穿着背带裤！她
rěnbúzhù zhànqǐ lái zhuī le shàng qù
忍不住站起来，追了上去。

tùzi fēikuàide pǎoguò cǎodì zuānjìnle yuǎnchù líba xiàmiàn de tùzidòng
兔子飞快地跑过草地，钻进了远处篱笆下面的兔子洞。
Ailìsī yě jǐngēnzhe zuānle jìn qù méixiǎngdào tùzidòng
爱丽丝也紧跟着钻了进去。没想到，兔子洞
shì zhíshàngzhíxià de Ailìsī yíxiàzi diào le xià qù
是直上直下的，爱丽丝一下子掉了下去。





diào'a diào'a zěnmé hái méi dào dǐr zhège tùzidòng hǎo shēn a
二、掉啊，掉啊，怎么 还没 到底儿？这个 兔子洞 好 深 啊！

búguò Ailìsī diào de sùdù búshì tài kuài suǒyǐ tā bùzěnmé hàipà fǎn'ér juéde
不过，爱丽丝 掉 的速度不是 太快，所以，她 不 怎么 害怕，反而 觉得
hěnhǎowánr hūrán xīxīsū xīxīsū yízhèn xiǎng Ailìsī diào zài le yī duī gān
很好玩儿。忽然，“窸窣窣窣”一阵 响，爱丽丝 掉 在了 一堆 干
shù yè shàng zhōng yú dào dǐ le Ailìsī yí diǎnr yě méi yǒu shuāi téng yí xià zi jiù
树叶上。终于 到底了！爱丽丝 一点儿 也 没有 摔 疼，一下子就

bèng le qǐ lái tā wǎng qián yí kàn tùzi hái zài wū wū máng máng de gǎn lù ne
蹦了起来。她 往前 一看，兔子 还在 匆匆 忙忙 地 赶路呢。

tā gǎn jǐn zhuī le guò qù zhuī zhe zhuī zhe tùzi yí xià zi bú jiàn le Ailìsī fā xiàn
她 赶紧 追了过去。追着，追着，兔子 一下子 不见了。爱丽丝 发现

zì jǐ lái dào le yí gè xiǎo mén tīng mén tīng de sì zhōu yǒu xǔ duō dào
自己 来到了 一个 小 门厅，门厅 的 四周 有 许多 道

xiǎo mén dōu shàng zhe suǒ

小门 都 上着锁。

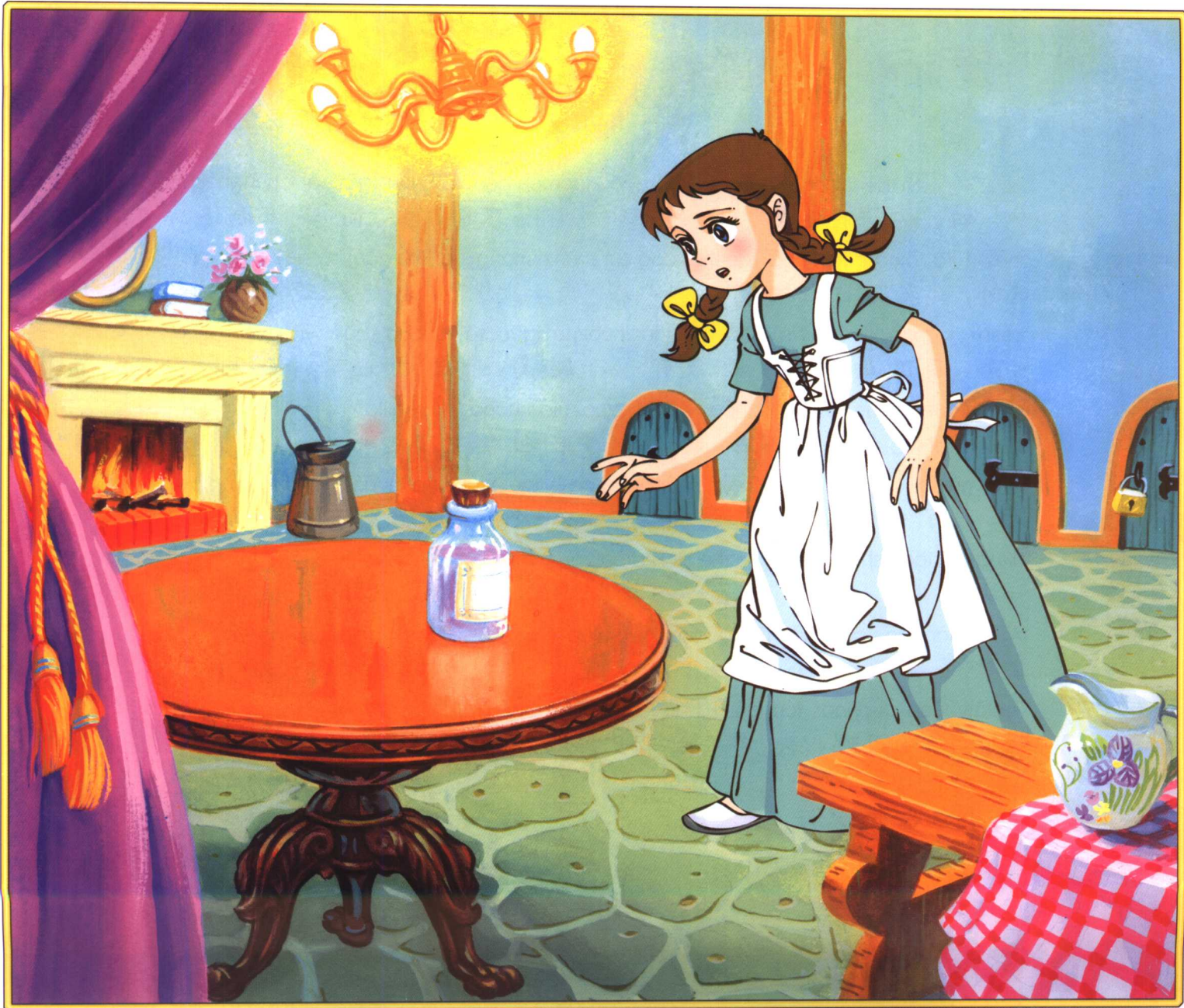




★汉语拼音读物

tā zǒu dào yì zhāng sān tiáo tuǐ de bō li zhuō zi qián zhuō shàng fàng zhe yì bǎ
三、她走到一张三条腿的玻璃桌子前，桌上放着一把
xiǎo jīn yào shì Ailì sī ná qǐ yào shì āi gè qù kāi nà xiē suǒ zhē de xiǎo mén dào le
小金钥匙。爱丽丝拿起钥匙，挨个去开那些锁着的小门。到了
zuì hòu yì shàn xiǎo mén qián tā bǎ yào shì yì chā jìn suǒ kǒng lǐ mén jiù kāi le kě xī
最后一扇小门前，她把钥匙一插进锁孔里，门就开了。可惜
mén tài xiǎo le Ailì sī lián tóu dōu jìn bú qù tā zhǐ hǎo guì zài dì shàng xiàng lǐ qiáo
门太小了，爱丽丝连头都进不去。她只好跪在地上向里瞧。
zhǐ jiàn mén lǐ miàn yǒu yì tiáo xiǎo guò dào guò dào nà biān jìng shì yì gè piào liang de
只见门里面有一条小过道，过道那边竟是一个漂亮的
xiǎo huā yuán Ailì sī xīn xiǎng zì jǐ yào shì yì gè xiǎo 'āi rén gāi duō hǎo a tā huí dào
小花园！爱丽丝心想，自己要是一个小矮人该多好啊！她回到
zhuō zi qián kàn jiàn zhuō shàng duō le yì gè xiǎo píng shàng miàn xiě zhe hē diào wǒ
桌子前，看见桌上多了一个小瓶，上面写着：“喝掉我！”
Ailì sī zhuàng zhe dǎn zi hē le yì xiǎo kǒu hē wèi dào zhēn bú cuò
爱丽丝壮着胆子喝了一小口，哟，味道真不错！
tā yì yáng bó jiù bǎ tā dōu hē guāng le tū rán Ailì sī jué de
她一仰脖，就把它都喝光了。突然，爱丽丝觉得
zì jǐ yuè biàn yuè xiǎo chéng le yì gè xiǎo bù diǎnr
自己越变越小，成了一个不点儿！





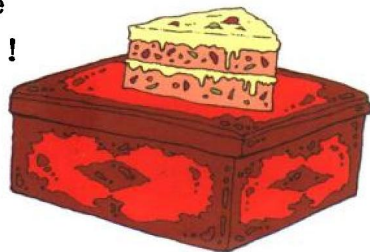
tā dēngdēngdēng de pǎo dào xiǎomén gēnqián hēi gāo ǎi zhènghéshì
四、她“蹬蹬蹬”地跑到小门跟前，嘿，高矮正合适！

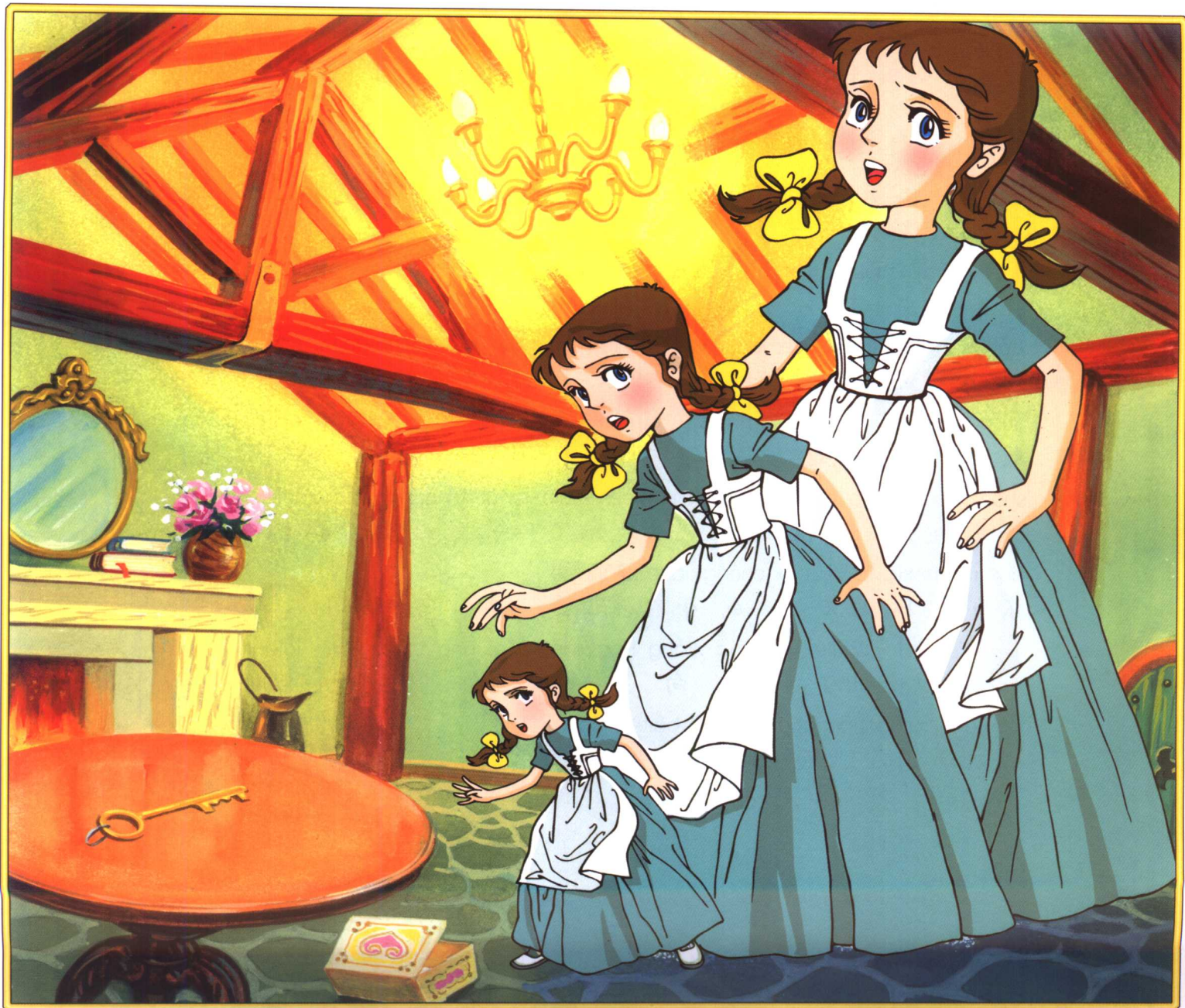
zhèshí tā fāxiàn zìjǐ bǎ yàoshi wàng zài zhuōzishang le jiù gǎnjǐn pǎo huíqù ná
这时，她发现自己把钥匙忘在桌子上了，就赶紧跑回去拿。

kěshì xiànzài de Ailìsī hái méiyǒu zhuōzituǐ gāo tā tòuguò bōli yǎngwàngzhe
可是，现在的爱丽丝还没有桌子腿高，她透过玻璃仰望着
yàoshi quèzěnmeyě gòubùzháo Ailìsī zuòzàidìshang kūleqǐlái
钥匙，却怎么也够不着。爱丽丝坐在地上哭了起来。

guòle yíhuìr tā fāxiàn shēnpáng de yíge xiǎo bōli hézi shàng fàngzhe
过了一会儿，她发现身旁的一个小玻璃盒子上放着
yíkuài dàngāo shàngmian xiězhe chīdiàowǒ Ailìsī zhènghǎo yǒuxiē è le jiù
一块蛋糕，上面写着：“吃掉我！”爱丽丝正好有些饿了，就
náqǐ dàngāo chīlegè jīngguāng chī wán dàngāo Ailìsī gǎnjué dào zìjǐ
拿起蛋糕，吃了个精光。吃完蛋糕，爱丽丝感觉到自己
yuèlái yuèdà tiānna tóu dōu dǐng dào tiānhuābǎn le
越来越大：天哪，头都顶到天花板了！

méi bànfǎ tā zhǐhǎo zuòzàidìshang
没办法，她只好坐在地上。





★汉语拼音读物

zhèshí chuán lái yí chuàn pā dā pā dā „de jiǎo bù shēng zhǐ jiàn bái tù yì shǒu
五、这时，传来 一串“啪哒啪哒”的脚步声，只见白兔一手
lǐn zhe xiǎo pí shǒu tāo yì shǒu ná zhe shàn zi huí lái le 。 “bái tù xiān sheng Ailì sī
拎着 小皮手套、一手拿着扇子回来了。“白兔 先生 ——”爱丽丝
xiǎng qǐng bái tù bāng gè máng 。 tù zi xià le yí dà tiào 。 diū xià shǒu tāo hé shàn zi niǔ tóu
想 请 白兔 帮个忙。兔子吓了一大跳，丢下 手套 和 扇子，扭头
jiù pǎo 。 Ailì sī zhī dào yí dìng shì zì jǐ de yàng zi xià huài le tā 。 tā suí shǒu ná qǐ le
就跑。爱丽丝知道，一定是自己的样子吓坏了他。她 随手 拿起了
shàn zi hé shǒu tāo 。 hū rán shēn zi fēi kuài de suō le xià qù 。 tā gǎn jǐn rēng diào le shǒu li de
扇子和手套，忽然，身子飞快地缩了下去。她赶紧 扔掉了 手里的
dōng xī 。 zhè xià tā yòu biàn chéng xiǎo bù diǎnr le 。
东西，这下，她又 变成 小不点儿了。

Ailì sī chū le mén tīng xiàng lìng yí gè fāng xiàng zǒu qù 。 tā lái dào yì suǒ
爱丽丝出了 门厅，向 另一个 方向 走去。她 来到 一所
xiǎo fáng zi qián 。 shàng miàn xiě zhe bái tù gōng yù
小房子 前， 上面 写着“白兔公寓”。





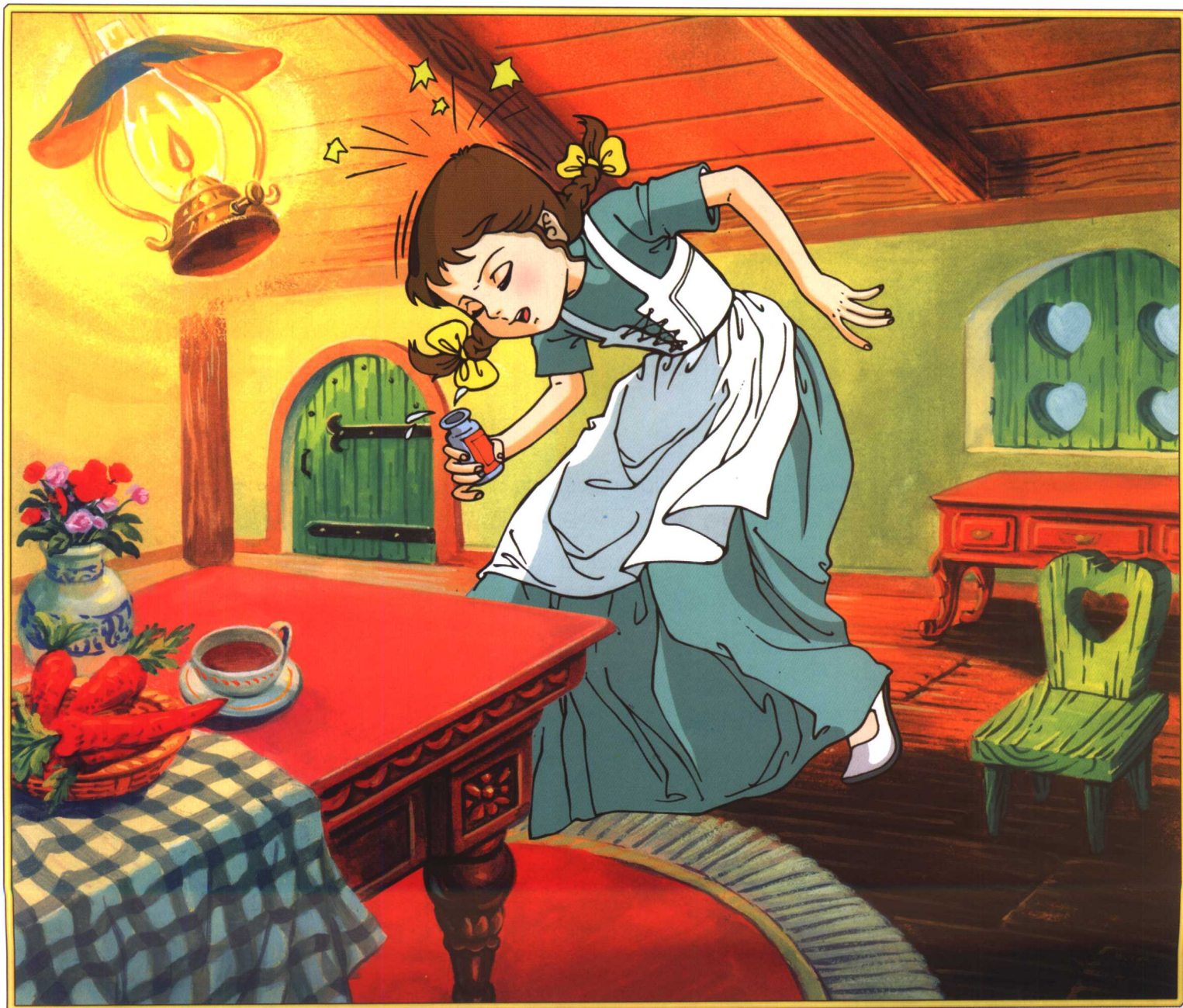
★汉语拼音读物

Ailìsī xīnxiǎng zhè dàgài jiùshì báitù de jiā ba ránhòu tā qīngqīngde
六、爱丽丝心想：这大概就是白兔的家吧。然后，她轻轻地
zǒulejìnqù lǐmian de fángjiān hěn zhěngjié zhuōshang fàngzhe yíge xiǎopíng
走了进去。里面的房间很整洁，桌上放着一个水瓶。

Ailìsī báidiào píngsāi xiǎoxīnde chánglecháng jiéguǒ tā de tóu lìkè dǐngdàole
爱丽丝拔掉瓶塞，小心地尝了尝。结果，她的头立刻顶到了
wūdǐng shang xìngkuī tóu dīdekuài bózi cái méiyǒu bèi zhéduàn kěshì tā hái zài
屋顶上，幸亏头低得快，脖子才没有被折断。可是，她还在
bùtíngde zhǎng zuìhòu zhǐhǎo tǎngxiàlái yìzhī gēbo dǐngzheménlǐng yìzhī shēnchūle
不停地长，最后，只好躺下来，一只胳膊顶着门，另一只伸出了
chuāngwài yìzhī jiǎocóng yāncōngshàngmian tànchūlái zhèxià kěliánde Ailìsī yí
窗外，一只脚从烟囱上面探出来。这下，可怜的爱丽丝一
dòng yě bùnéngdòng le
动也不能动了。

hūrán wàimian chuánlái le báitù de shēngyīn Mǎlì'ān
忽然，外面传来了白兔的声音：“玛利安，
kuài bǎ shǒutào náilái jiēzhe yǒurénxiǎngtuīmén jìnlái
快把手套拿来！”接着，有人想推门进来。





kěshì mén yǐjīng bèi Ailìsī de gēbo dǎngzhùle gēnběn jiù tuībùkāi
七、可是，门已经被爱丽丝的胳膊挡住了，根本就推不开。
guòle yíhuìr yòu chuánlái yízhèn chǎochǎonàonàode shēngyīn jiēzhe wúshù gè
过了一会儿，又传来一阵吵吵闹闹的声音，接着，无数个
xiǎoshízi hūrán cóng wàimian fēi jìnlái Ailìsī xià de dàjiào zhùshǒu wàimian
小石子忽然从外面飞进来。爱丽丝吓得大叫：“住手！”外面
lìkè jìnglèxiàláilái
立刻静了下来。

zhèshí Ailìsī jīngyàde fāxiàn nàxiē rēng jìnlái de xiǎoshízi dōu biànchéngle
这时，爱丽丝惊讶地发现，那些扔进来的小石子都变成了
yíkuàikuài xiǎodàngāo tā nǔlìde gòuzháo yíkuàir shìzhe yǎoleyíkǒu jiéguǒ
一块块小蛋糕！她努力地够着一块儿，试着咬了一口。结果，
Ailìsī mǎshàngkāishǐsuōxiǎo yízhǎyǎn de gōngfu
爱丽丝马上开始缩小。一眨眼的工夫，
tā zhǐshèngxiámáquè nàme dà le
她只剩下麻雀那么大了！



